

'Obv.

- 1' [...] [...]
- 2' [... Night of the 10th, beginning of the night, the moon was] 3 ½ cubits [in front of] γ Capricorni, the moon being 2 ½² [cubits high to the north]
- 3' [... Z]I IR. Night of the 13th, moonrise to sunset: 11°, measured. The 13th, there was no "moonset to sunrise" and "sunrise to moonset"; [...]
- 4' [... the moon was].... η Pis[cium Night of the 15th²,] last part of the night, the moon was 1 ½ cubits in front of α Arietis, the m[oon being]
- 5' low [to the south Night] of the 16th, last part of the night, the moon was 2+[x cubits] in front of η Tauri [... the north wind which was set to the west side blew. Night of the 17th, last part of the night, the moon was [...] in front of α Tauri,
- 6' [the moon being nn] cubits high to the north. [Around the 17th²,] Venus' first appearance in the west in the end of Virgo; it was small, sunset to setting of Venus: 10° [... Night of the 18th, last part of the night, the moon was nn] cubits [in front of ζ Tauri.] The 18th, the north wind blew. Night of the 19th, last part of the night, the moon was [...] below η Geminorum, [the moon] being ½ cubit back to the west. The 1[9th,] the north wind blew. Night of the 20th, last part of the night, the moon was [...] in front of α Geminorum [... Ni]ght of the 22nd, last part of the night, the moon was 2 cubits below δ Cancrī,
- 8' the moon having passed ½ cubit to the east. The 22nd, the north wind blew. Night of the 23rd, last part of the night, the moon was [...] in front of [ε Leonis] The 23rd, the north wind blew. Night of the 24th, last part of the night, the moon was 2 [...] in front of ρ Leonis,
- 9' it stood 2 cubits in front of Jupiter to the west, the moon being 2 cubits low to the south. [... Night of the 25th, last part of the night, the moon was] 6 cubits [below θ Leo]nis, the moon having passed a little to the east. The 25th, the north wind blew. Night of the 26th, last part of the night, the moon was
- 10' 1 cubit below β Virginis, the moon having passed ½ cubit to the east, 1+[x] below Mars [...] the west wind blew. Night of the 28th, the north wind blew. The 28th, solar eclipse, when I watched I did not see it;
- 11' at 59° after sunrise; the west wind blew. The 29th, at noon, clouds [...] the sky [...] bar]ley, in the beginning of the month, 1 pān 5 sūt, in the middle of the month, 1 pān 5 sūt 3 qa, at the end of the month, 1 pān 5 sūt;
- 12' dates, in the beginning of the month, 1 kur 2 pān, until the middle of the month, 1 kur 2 pān 3+[x sūt midd]le of the month, 3 sūt 2 qa, at the end of the month, 3 sūt; wool, 2 ½ minas. At that time,
- 13' Jupiter was in Leo; Saturn was in Cancer; around the 13th, Mars' first appearance in Virgo; around the 10+[xth, ...] Mars reached Virgo. That month, the river level receded 8 fingers, total: 30 was the na (gauge).

- 14' That month, the 17th, a message of Demetrius, [...] was read [...] the commander of all the troops of the royal house.
- 15' That day, on the order of the administrator of Esangil and the Babylonians, a bull [...] [...]
- 16' That month, I heard as follows: Ari'abu.. [...]
- 17' entered Babylon and the other rivers. The auxiliary troops of [...]
- 18' the king of Elam with his numerous troops [...] from his land [...]
-
- 19' Month VII, the 1st (of which followed the 30th of the preceding month), sunset to moonset: 18°; it was bright, earthshine, measured; it could be seen while (the sun) stood there; it was low to the sun; the moon was [...] behind β Lib[rae]
- 20' The 2nd, the north wind blew. Night of the 3rd, the moon was 1 ½ cubits in front of θ Ophiuchi [... Night of the 6th, beginning of the night, the moon was]
- 21' 3 cubits in front of β Capricorni, the moon being $\frac{2}{3}$ cubit low to the south; the north wind blew [...]
- 22' having passed ½ cubit to the east; the north wind blew. The 8th, the north wind blew. Night of the 9th (and) the 9th, the north wind blew [...]
- 23' the north wind blew. Night of the 13th, moonrise to sunset: 50'; I did not watch; when the moon came out, 6 fingers to the south side [...]
- 24' the north wind blew; during clearing, Venus set; the remainder of the planets did not stand there [... Night of the 14th, last part of the night, the moon was]
- 25' 3 ½ cubits below η Tauri, the moon having passed ½ cubit to the east. The 14th, the north wind blew. Night [...] the north wind blew. Ni[ght of the 16th, last part of the night, the moon was]
- 26' 1 cubit behind ζ Tauri, the moon being 1 cubit x fingers low to the south; clouds [...] the sky [...] The 17th, the north wind blew. Night of the 18th, the north wind blew;
- 27' last part of the night, the moon was 5 cubits below β Geminorum. The 18th, the north wind blew. Night of the 19th, the north wind [...] Night of the 20th, [...] blew; last part of the night, the moon was 6 cubits below ε Leonis. The 20th, the north wind blew.
- 28' Night of the 21st, the north wind blew; last part of the night, the moon was 2 cubits below α Leonis, the moon being ½ cubit to [...] Night of the 22nd, the no[rth] wind blew; last part of the night, the moon was 1 cubit in front of θ Leonis, the moon being
- 29' 7 cubits low to the south, 2 cubits below Jupiter, the moon [having passed] a little to the east [...] Night of the 24th, the north wind blew; last part of the night, the moon was 1 cubit in front of γ Virginis,
- 30' the moon being 2 cubits low to the south. The 24th, the north wind blew. Night of the 25th, the north wind blew [...] the moon being $\frac{2}{3}$ cubit low to the south. The 25th, the north wind blew. Night of the 26th, the north wind which was set to the west side blew;
- 31' last part of the night, clouds were in the sky, a little rain shower. The 26th, moonrise to sunrise: 18°; all d[ay] Mercury's first appearance in the east in Libra, rising of Mercury to sunrise: 17°, (ideal) first appearance on the 27th. That month,
- 32' the equivalent was: barley, 1 pān 5 sūt; dates, 1 kur 3 pān 5 sūt 3 qa; mu[stard, ...] sesame, [...] of the month, 2 sūt 4 ½ qa, at the end of the month, 2 sūt 5 qa; wool, 2 ½ minas for
- 33' 1 shekel of wrought silver. At that time, Jupiter and Saturn were in Leo; Venus, in [the beginning of the month, was in Libra, at the end of the month, in] Scorpius; around the 27th, Mercury's [first appearance] in the east in Libra; [Mars was in Vir]go. That month, the river level receded 4 fingers, total: 31 was the *na* (gauge). That month, a little redness

- 34' occurred again and again in the east and in the west. That month, the administrator of E[sangil and] performed work on the rubble? [...] of Esangil as before. That month, the citizens
- 35' [who were in Babylon] performed work on the gypsum [...] of Babylon That month [...] king Demetrius marched around in the cities of Meluhha
- 36' victoriously. That month, at the command² of Ardaya, the general of Babylonia, they made a counting [...] of the Babylonians, the servants of the king
- 37' [...] the citizens who were in Babylon and Seleucia.

Rev.

- 1 Month VIII, (the 1st of which was identical with) the 30th (of the preceding month), sunset to moonset: 15°; it was bright; measured; it was low to the sun; the moon stood [...] in front of [Venus to] the west, the moon being 1 cubit high to the north; all night clouds were in the sky, the north wind blew [...] low; clouds were in the sky, the north wind blew. Night of the 3rd (and) the 3rd, clouds were in the sky, the north wind which was set to the west [side]
- 2 blew. Night of the 4th, the north wind which was set to the west side blew; last part of the night, Saturn was [nn] fingers [above α Leonis.] The 4th, the north wind blew. Night of the 5th, beginning of the night, the moon was $\frac{2}{3}$ cubit behind β Capricorni. The 5th, the north wind blew. Ni[ght of the 6th, beginning of the night,] the moon was $\frac{2}{3}$ cubit in front of γ Capricorni, the moon being 2 $\frac{1}{2}$ cubits high to the north;
- 3 last part of the night, Mars was 1 cubit 8 fingers above α Virginis. The 6th, the north wind bl[ew. Night] of the 7th (and) the 7th, the north wind blew. Night of the 8th (and) the 8th, the north wind blew. Night of the 9th (and) the 9th, the north wind blew. Night of the 10th (and) the 10th, the north wind blew. Night of the 11th, [beginning of the night, the m]oon was 4 cubits below β Arietis, the moon being $\frac{1}{2}$ cubit back to the west;
- 4 last part of the night, Mercury was 2 fingers below β Librae. The 11th, the north wind blew. Night of the 12th, the north wind blew; last part of the night, Jupiter was 4 $\frac{1}{2}$ cubits below δ Leonis. The 12th, moonset to sunrise: 11°, measured (despite) clouds. The 12th, clouds were in the sky. [...] Night] of the 13th, moonrise to sunset: 4° 30', measured (despite) clouds; clouds were in the sky, the north wind blew; last part of the night, the moon was
- 5 1 cubit above α Tauri. The 13th, sunrise to moonset: 2° 30', measured (despite) clouds; clouds were in the sky, the no[rth wind blew. Ni]ght of the 14th, sunset to moonrise: 7°, measured (despite) clouds; clouds were in the sky, the north wind blew; last part of the night, the moon was [nn] cubits in front of ζ Tauri, the moon being 1 $\frac{1}{2}$ cubits low to the south. The 14th, all day very overcast, the north wind blew;
- 6 in the afternoon, a little rain shower. Night of the 15th, all night very overcast; last part of the night, a little rain shower [...] Mercury] was 3 cubits [below] β Librae. The 15th, all day very overcast, a little rain shower. Ni[ght of the 16th, beg]inning of the night, clouds crossed the sky, a little rain shower; all night very overcast, the north wind blew;
- 7 last part of the night, the moon was 6 cubits below α Geminorum. The 16th, clouds crossed the sky, rain shower, the north wind bl[ew. Night of the 17th, ...] a little rain shower, the north wind blew. The 17th, all day very overcast, the north wind bl[ew. Night of the 1]8th, beginning of the night, clouds crossed the sky, all night very overcast, the north wind blew;

- 8 last part of the night, the moon was 2 cubits in front of ϵ Leonis, the moon being $5 \frac{1}{2}$ cubits low to the south. The 18th, [...] Night of the 19th, beginning of the night, clouds crossed the sky, all [night very overcast?]; last part of the night, the moon was 1 cubit in front of α Leonis, the moon being 2 cubits low to the south,
- 9 it stood $1 \frac{1}{2}$ cubits in front of Saturn to the west, the moon being 2 cubits 4 fingers low to the south. The 1[9]th, clouds were in the sky, the north wind bl[ew the no]rth wind blew; in the morning watch, very [overcast; last part of the ni]ght, the moon was $1 \frac{1}{2}$ cubits behind ρ Leonis, the moon being $2 \frac{1}{2}$ cubits
- 10 low to the south, it stood 3 cubits in front of Jupiter to the west, the moon being 2 cubits low to the south. The 20th, clouds were in the sky, the north wind [...] very overcast; last part of the night, the moon was $[x] + \frac{1}{2}$ cubits in front of β [Virginis], the moon being 1 cubit 8 fingers low to the south. The 21st, clouds were in the sky,
- 11 the north wind blew. Night of the 22nd, all night very overcast; in the morning watch, a little rain shower; last part of the night, the moon was 2^2 cubits in front of γ Virginis, the moon [...] [...] cl]ouds crossed the sky, a little rain shower, all day very overcast. Night of the 23rd,
- 12 clouds crossed the sky; in the morning watch, a little rain shower. The 23rd, in the morning, clouds crossed the sky, a little rain shower, all day very overcast. Night of the 24th, [...] cl]ouds were in the sky; last part of the night, the moon was 3 cubits behind α Virginis,
- 13 the moon being $\frac{2}{3}$ cubit high to the north. The 24th, clouds were in the sky, the north wind blew. Night of the 25th, clouds were in the sky, the north wind blew; last part of the night, the moon was $3 \frac{1}{2}$ cubits in front of α Librae, the m[oon?] the north wind which was set to the west side blew; in the afternoon, the east wind blew. Night of the 26th,
- 14 the north wind blew; last part of the night, the moon was 3 cubits below β Librae, the moon having passed $\frac{1}{2}$ cubit to the east, it was 1 cubit above Mercury. The 27th, moonrise to sunrise: 15° , measured. The 27th, rising [of Mercury to sunrise:] 13° ; [...] the north wind blew. Night of the 28th, clouds were in the sky, the north wind blew.
- 15 The 28th, all day clouds were in the sky, the north wind which was set to the west side blew. Night of the 29th, clouds were in the sky, the north wind blew. The 29th, clouds were in the sky, the north wind which was set to the west side blew. That month, the equivalent was: [barley, ...; da]tes, 1 kur 3 pān 2 sūt; new ones, 1 kur 3 pān 5 sūt; mustard, 4 kur;
- 16 cress, 5 sūt; sesame, 2 sūt 3 qa; wool, $2 \frac{1}{2}$ minas for 1 shekel of wrought silver. At that time, Jupiter and Saturn were in Leo; Venus, in the beginning [of the month, was in Scorpius; of the month, in Sagittarius; Mer]cury was in Libra, until the end of the month, in Scorpius; Mars, in the beginning of the month, was in Vi[rgo];
- 17 the 7th, Mars reached Libra; the 22nd, Mercury reached Scorpius. That month, the river level rose 2 fingers, total: $30 \frac{1}{2}$ was the *na* (gauge). That month, on the 12th, Ardaya, the gene[ral] [...]
- 18 of the 'Gate of the Son of the Prince' of Esangil, sacrificed a bull and five fattened sheep for Bel, Beltiya, the great gods, and his (own) life [...]
- 19 this [...] from his own house opposite the dudê gate of Esangil, 4 bulls and 4 sheep they provided; for Bel, Beltiya, the [great] gods [...]
- 20 this general of Babylonia [...] from Babylon to fight with Kammaškiri [...] from the king? [...]
- 21 Kammaškiri, king of Elam, marched around victoriously among the cities and rivers of Babylonia; they plundered this [...] and]

- 22 carried off their spoil. The people [...] their ..., their animals [...] for fear of this Elamite to the house? [...] There was panic and fear in the land.
- 23 Month IX, (the 1st of which was identical with) the 30th (of the preceding month), sunset to moonset: 13°, it was low; measured (despite) mist. Night of the 1st, all night very overcast, the north wind blew. Around the 1st, Mercury's last appearance in the east in Scorpius. The 1st, clouds were in the sky, the north wind blew. Night of the 2nd, clouds were in the sky; the moon stood [x]+2 cubits in [front of Venus] to the west, the moon being 2 ½ cubits high to the north.
- 24 The 2nd, clouds were in the sky, the north wind blew. Night of the 3rd, clouds were in the sky, the north wind blew; the moon was 1 cubit in front of β Capricorni; in the middle watch, very overcast, the north wind blew. The 3rd, all day very overcast, the north wind blew. Night of the 4th, beginning of the night, the moon was 2¹ cubits in front of γ Capricorni,
- 25 the moon being 2 ½ cubits high to the north; all night very overcast, the north wind blew. The 4th, in the morning, clouds crossed the sky, a little rain shower; all day very overcast, gusty south and east storms blew. Night of the 5th, very overcast, the south wind blew. Until the 5th, when Saturn became stationary to the [east],
- 26 it became stationary ½ cubit behind α Leonis, Saturn being 6 fingers high to the north. The 5th, clouds were in the sky, the east wind blew. Night of the 6th, beginning of the night, clouds were in the sky; all night very overcast, the north wind blew. The 6th, clouds were in the sky, the north wind blew; in the afternoon, overcast. Night of the 7th, beginning of the night, [...]
- 27 all night very overcast, the north wind blew. The 7th, clouds were in the sky, the north wind blew. Night of the 8th, very overcast, the north wind blew; last part of the night, Mars was 2 fingers above α Librae, Mars having passed 1 finger to the east. The 8th, clouds were in the sky, the north wind blew; in the afternoon, overcast. Night of the 9th, thin clouds were in the sky, the north wind blew
- 28 it billowed very much; in the morning watch, very overcast. The 9th, thin clouds were in the sky, the south wind blew; at noon, the sun <was surrounded> by a halo which was not closed, its gate was open to the south; in the afternoon, very overcast. Night of the 10th, clouds were in the sky; beginning of the night, the moon was [...] below α Arietis,
- 29 [the moon] having passed [nn] cubits to the east; first part of the night, Venus was 3 cubits below β Capricorni. The 10th, clouds were in the sky, the north wind blew. Night of the 11th, clouds were in the sky; beginning of the night, the moon was 1 cubit in front of η Tauri, the moon being 2 ⅓ cubits low to the south. The 11th, clouds were in the sky, the north wind [blew. Night of the 12th,]
- 30 [beginning of the night,] the moon was ⅔ cubit behind α Tauri; in the morning watch, [very over]cast, the north wind blew. The 12th, clouds were in the sky; the north wind which was set to the west side blew; cold. Night of the 13th, moonrise to sunset: 9°, measured (despite) mist; beginning of the night, the moon was 1 ½ cubits below ζ Tauri, the moon being ½ cubit [...]
- 31 [... clouds] were in the sky, the north wind which was set to the west side blew. The 13th, moonset to sunrise: 6°, measured; the north wind which was set to the west side blew; cold. Night of the 14th, sunset to moonrise: 2°, measured; clouds were in the sky, the north wind which was set to the west side blew; first part of the night, the moon was surrounded by a halo which was not closed; [the moon was]

- 32 [1 cub]it [above γ Geminorum,] the moon having passed[?] a little to the east. The 14th, sunrise to moonset: 7° , measured (despite) clouds; thin clouds were in the sky, the north wind blew; at noon, the sun was surrounded by a halo which was not closed, its gate was open to the south; in the afternoon, overcast, the north wind which was set to the west side bl[ew]
- 33 [....] last part of the night, the moon was 1 cubit behind β Geminorum, the moon being $5 \frac{2}{3}$ cubits low to the south. The 15th, clouds[?] the north wind which was set to the west side blew; cold. Night of the 16th, in [....]
- 34 [....] last part of the night, Mars was [nn cub]its below β Librae. The 16th, clouds were in the sky. Ni[ght[?]] last part of the night, the moon was [....] in front of [....], the moon being 2 [....]

Lower edge

1 Diary from month V to the end of month IX of year 167, [....]

Left edge

1 Diary from month V to the end of month IX of y[ear]